

# LA UNION

PERIODICO BISEMANAL

ORGANO DEL PARTIDO POLITICO "LA UNION DEMOCRATA"

ADMINISTRADOR, MAXIMO CHAVES

Año I

San José, Costa Rica, domingo 9 de Octubre de 1904.

Numero 37

## "LA UNION"

DIRECCION Y ADMINISTRACION

Calle 19, Norte N.º 228

— Apartado de Correo N.º 49 —

DIRECCION TELEGRAFICA "UNION"

Suscripción mensual 0-50

Avisos y comunicados á precios convencionales.

La Dirección no responde de los artículos que se publiquen en sección neutral, y sólo dará la firma responsable de ello cuando lo exijan los tribunales comunes.

Artículos de interés general, á juicio de la Dirección, se publicarán gratis.

## A LOS AGENTES

Cuando no reciban el periódico á su debido tiempo, sírvanse avisar por telégrafo á esta administración, la cual reconocerá el valor de los telegramas.

## Discurso Sagrado

PRONUNCIADO POR EL R. P. PABLO DRINGOT, OBISPO ELECTO DE HUÁNUCO, EN LA IGLESIA CATEDRAL DE LIMA, EL 28 DE JULIO DE 1904, 83.º ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DEL PERÚ.

(Concluye)

"Cognoscetis veritatem, et veritas liberavit vos"

Conoceréis la verdad, la verdad os hará libres.

Palabras del Divino Maestro, en el Evangelio de San Juan 3,32.

Excmo. señor,

Ilmos y Reverendísimos señores,

Señores ministros;

Señores:

La cobardía y miseria de las voluntades, pugna á su vez contra la moral del Crucificado y los individuos, las familias y los pueblos zozobran en las tempestades de la presente vida, porque fuera de la ley cristiana no hay brújula que nos dirija al Norte de la dicha. La paz que no es sino el resultado del orden, huye del corazón, del hogar y de los pueblos que abusando de la libertad, no se someten al yugo de la ley de

Cristo; y no hay, señores, otro código salvador fuera de éste.

No os engañéis, magistrados de mi Patria; sólo la libertad dentro del orden cristiano puede hacernos grandes y felices; porque ese orden reclama el respeto de todos los derechos, pero también la observancia de todos los deberes; ese orden manda á los gobernantes y gobernados sacrificarse por el bien común, hasta el sacrificio de la vida si es menester; el orden cristiano quiere que los que mandan lo hagan teniendo en cuenta que son representantes de una autoridad superior y divina, ante la cual deben responder de sus actos, buenos ó malos; el orden cristiano impone á los súbditos la obligación de respetar á las autoridades legítimas y de obedecer á las leyes públicas, que no sean contrarias á los derechos de la majestad divina y á los fueros de la conciencia humana; el orden cristiano ha establecido diferencia entre la potestad celestial y la civil, pero quiere que entre ellas exista aquella armonía que reclaman el buen sentido y los subordinados intereses que ambas deben dirigir y defender.

¡Oh Perú! oh patria mía! yo miro las cúpulas de los templos que se levantan al cielo como brazos suplicantes, pero ellas me recuerdan más que la fe del presente la fe de mis mayores. ¡Oh! si siempre tus maestros, publicistas y legisladores hubieran respetado la dulce doctrina que nos ha dado libertad sin licencia, leyes que siempre mejoran, deberes que engrandecen y derechos intangibles que ninguna tiranía es capaz de conculcar impunemente. ¡Oh Perú! la mano pródiga del Señor derramó en tus entrañas más riquezas que el peso de tus montes, señaló la frente de tus hijos con los chispeantes destellos del talento y puso en los corazones peruanos riquísimos tesoros de nobleza y bondad y tú ¿qué has hecho de tantos caudales? Ex-

plótalos con vigorosa constancia y serás lo que debes ser, grande, glorioso y feliz; pero no quieras salirte de los ámbitos que abarca el orden cristiano, porque caerás en los abismos del olvido, como esos mundos rotos que se sustraen á la órbita de sus soles. Yo canto con la Iglesia Santa el himno sagrado de sus alegrías: "Te Deum laudamus!" saludando hoy la aurora de tu libertad, pero bendigo con todos los impulsos de mi patriotismo y de mi fe, aquella luz divina que brotando de la Cruz de Cristo, alumbró en los mares del Atlante la senda de Colón, bendigo y me inclino reverente ante las glorias de nuestra Madre Patria, ante esa España del siglo 15, cuya pujanza, grandeza y heroísmo, no han sido sobrepujados en ninguna edad, por pueblo alguno de la tierra.

Señores, penetremos del espíritu de esta solemnidad religiosa, demos gracias al Cielo, á ejemplo de las grandes naciones civilizadas, por el inapreciable don de nuestra libertad nacional, por todos los beneficios que la Divina Providencia ha querido otorgar al Perú, pero reconociendo que en 83 años de vida independiente, hemos seguramente delinquido contra la fe de Cristo y la moral de su Evangelio, contra los derechos de Dios y de su Iglesia, todos nosotros, señores, eclesiásticos y civiles, las autoridades de ambos órdenes, el Jefe de la Nación, los Directores de nuestra política y los simples ciudadanos, todos inclinémonos reverentes para adorar la majestad divina de Jesucristo, tributarle culto público y oficial, desagraviarle por nuestras ofensas personales y solidarias, reconocerle por Rey y Señor de todas las cosas, Redentor y legislador supremo de todos los pueblos, y pedirle por los merecimientos de su gloriosa Madre y de nuestros Santos, por la fe y por las lágrimas de nuestras madres,

por la piedad de la mujer peruana y por la infinita misericordia de su sangre, conceda al Perú los beneficios de la paz, de una paz ordenada y laboriosa, que todos sus hijos se amen y se unan, por grandes que sean los sacrificios que el patriotismo nos imponga, para labrar juntos en las nobilísimas y fecundas faenas del trabajo, la grandeza y la prosperidad de la República.

## El ciudadano

Pocas personas habrán pensado seriamente, con profunda reflexión, en todo lo que este nombre significa y pocas, muy pocas las que comprendiendo el verdadero sentido, la honda significación política de dicho nombre traten de ser en la práctica verdaderos ciudadanos. En la idea de ciudadanía se encierran muchísimas otras ideas que deben integrarla; de lo contrario la ciudadanía será puramente nominal.

Aquel que lleva siempre por norte y guía en política el bienestar de la nación, la dicha del pueblo y sabe con plena conciencia de sus actos depositar en la urna electoral ese voto sagrado que talvez llegará á ser la redención del pueblo oprimido, del pueblo explotado, del pueblo esclavo, ese puede y debe llamarse ciudadano. Pero aquellos que llevan sobre sí el estigma del servilismo y que no los anima otra idea que el rastro merodeo y la codicia de algo que les dé algún bienestar personal; aquellos que no abandonan nunca la mirra y *chirracá* para quemarla en los altares de ciertos fetiches gigantescos á la simple vista, pero que si se tocan se desmoronan, porque respecto á patriotismo son y quieren ser de pura arcilla, esos nunca, jamás podrán llamarse ciudadanos, sino turiferarios del Poder en cualesquiera condición que este se halle.

Aquellos que con entereza de

alma y corazón magnánimo abrazan una causa santa que im-plantada en el Gobierno vendría á producir frutos exquisitos de economías y ahorros en los presupuestos del Estado para invertirlos en fomento de la agricultura y de las necesidades más apremiantes del pueblo laborioso, del pueblo honrado y sencillo y del artesano pobre que no encuentra trabajo porque no lo hay para el hijo del país, esos sí deben llamarse ciudadanos. Pero aquellos que ingresan en los partidos políticos con la infame intención de oscurecer los más nobles ideales y empecer la marcha próspera de un legítimo patriotismo; aquellos que, importándoles dos arditos el bien general, llevan siempre la mira puesta en el puestecito público que buscan con verdadera ansia y por conseguir el cual todo pueden hacer, hasta lo vedado, hasta lo indecente, esos de ciudadanos no tienen nada: la ciudadanía les sirve de sucia careta para encubrir la mezquindad de su alma, esos son delincuentes de *lesa patria*, esos debieran estar en un presidio.

Seamos ciudadanos dignos, llevemos ese nombre augusto con veneración ferviente, sirvanos el ejemplo vivo de tantos hombres de que nos habla la historia que supieron ajustar su política á las verdaderas virtudes cívicas. Así y sólo así se puede buscar la felicidad del pueblo. De lo contrario, si hemos de estar buscando el mal á nuestra patria, tratando de hacer auras políticas á los mismos que sólo piensan en maniatar los pueblos para esquilmarlos más á su gusto, á los mismos que con fatua y vana soberbia se levantan y miran á las clases obreras y al campesino con mirada de desprecio porque se creen hombres superiores, semidioses ó héroes, entonces mejor fuera no haber nacido ó que nos arrojasen al abismo con una piedra al cuello, como dicen los Sagrados Libros, porque eso sería un escándalo político, porque eso sería la abdicación completa de los derechos, con plena conciencia de que se abdican estos y se ofrecen en holocausto á los fetiches, gigantes-cos á la simple vista, pero que si se tocan se desmoronan porque son de barro.

DEMOS.

## La ruptura del Gobierno Francés con la Santa Sede

El golpe está dado. Desde ayer Francia carece de representante cerca del Papa, lo que no se había visto desde la época del Terror.

Combes, prosiguiendo su obra criminal, arroja sobre la nación esta afrenta. El señor Delcassé, que tres años antes declaraba, en nombre, según decía, de la potencia católica más grande, que esta ruptura sería una abdicación inaceptable, el señor Delcassé se ha encargado de redactar el protocolo. El señor Loubet, que tres meses atrás dejaba que se afirmase que nunca, bajo su principado, rompería Francia con el Papa, el señor Loubet se ha apresurado á firmar esta suprema capitulación, y después se ha ido á buscar en el campo reposo y olvido, con aquel aire de indiferencia que hubo de mostrar Pilatos al lavarse las manos. . . .

En el mes de mayo último, cuando al día siguiente del viaje á Roma apareció la protesta del Padre Santo, yo escribía en este mismo periódico que el Gobierno de la república la tenía descontada de antemano, porque al ofender voluntariamente al Papa, buscaba precisamente un pretexto para romper con él.

Lo acontecido después ha venido á dar la razón á estas dolorosas previsiones. Al principio, es verdad, Combes no se atrevía á llegar al fin; en la Cámara se manifestaron repugnancias; Delcassé hizo como que vacilaba, y se llamó al Embajador sin suprimir la Embajada. No era sino engaño en que sólo cayeron los que quisieron. Quince días ha, en vísperas de las vacaciones parlamentarias, todavía se disimulaba. Preguntado por la Comisión de presupuestos acerca de sus intenciones sobre la embajada del Vaticano, Combes respondía que se remitiría en otoño á la resolución de la Cámara. Delcassé nada decía: era el refinamiento de su diplomacia. Sin embargo, el plan estaba ya tramado; en el arte de preparar en la sombra los malvados golpes se reconoce la mano de la masonería.

Apenas cerradas las Cámaras y muda la tribuna, la maniobra da principio. Comienza por el procedimiento ordinario, la calumnia y la noticia falsa. Los periódicos á sueldo de Combes anuncian que el Papa quiere diezmar el Episcopado francés; cítanse nombres, designanse las víctimas. Arzobispos y Obispos se ven precisados á protestar y á desmentir públicamente. El ruido se reduce á que dos Prelados, por razones de orden canónico, son llamados por el Papa ante la jurisdicción eclesiástica competente. Nada más legítimo, por cierto; es el ejercicio regular del poder espiritual. Pero la maniobra desleal triunfa; se ha arrojado confusamente en los espíritus poco atentos é ignorantes la idea de que Pío X provoca al Gobierno, y que él es quien quiere la ruptura y la denuncia del Concordato. Tal es el prólogo.

Luego comienza el drama. La política religiosa de Combes aparece en toda su plenitud; mezcla odiosa y ridícula de galicanismo añejo y de bajo cesarismo, que, bajo el hábito del jacobino, deja ver la sotana del seminarista.

Dumay, que desde hace veinticinco años prepara en su dirección de los cultos, la apostasía de Francia, facilita á los periódicos subvencionados los textos útiles. Los artículos orgánicos se mezclan con los decretos del Parlamento; Luis XIV se encuentra con Napoleón. Parece escucharse á los legistas de la Constituyente y á los sacerdotes de 1791 que prestaron el juramento. Esa gente se cree capaz de hacer una constitución civil del clero; sueñan en el cisma y en la iglesia nacional.

Sus amigos revientan de risa. Búrlase Clemenceau y se incomoda: "Esto no es lo que queríamos. La ruptura, sí, pero no en ese terreno." Combes, sin embargo, es más listo. Deja que se le rían y obra: ¿Qué importa el medio? Lo esencial es romper y poner en Octubre al Parlamento y á la nación en presencia de un hecho consumado, del cual será preciso sacar las consecuencias.

CONDE DE MUN

## COLABORACION

### De todos colores

La chistosa revista con caricaturas, que hace días se había anunciado, apareció el sábado pasado. trae importante material y una hermosa caricatura de la situación política en 1906. Un gran queso, encima una silla vacía. En el plato donde está el queso un ratón elegante trepándose al queso y sin duda con las mayores probabilidades de tomar la silla. Al rededor del plato un ratón con bonete (nos damos por aludidos) otro bastante rollizo y sombrero de copa y un tercero con *kepis* están en actitud de subirse al plato y aunque con sus patitas en el aire, procura también la posesión de la silla. Un gallo que, por lo visto es *cuijen* y muy pendenciero, vigilante y astuto, se encuentra atado á una estaca con fuerte cadena y deseando pelear pues está enviando espolazos á los circunstantes del queso. Más allá, un gordo gato muy reposado, viendo tranquilamente lo que pasa y lejos una jaula con otro ratón dentro, deseando el pobre salir de su prisión, pero sin poder conseguir nada por la falta de ayuda de sus compañeros.

Ingeniosa está la caricatura; pero nos parece que no retrata bien la situación política para el año 1906. El queso debiera estar todo carcomido y lleno de agujeros. El gato

debiera ser una oveja indefensa, toda trasquilada y también flaca, flaquísima á fuerza del malísimo pasto y de haberle sacado sin compasión tanta leche para formar el queso. La silla no debiera estar vacía sino ocupada por el espíritu del gallo; y este no había de representarse atado, sino muy libre, riziándose la pluma de puro satisfacción y al mismo tiempo vigilando toda la maroma con el objeto de que aquel ratoncito de ciudad, *le rat de la ville* como dijera el fabulista, aquel ratoncito elegante y noble, de la mejor variedad de ratones, aquel que está encima del queso llegue sino á ocupar la silla porque el del *kepis* también la desea y tiene mucho andado, por lo menos á que tenga grandísimas ventajas en 1906 cuando, entendidos los ratoncitos noble y del *kepis*, opten por otro ratoncito que anda lejos para que ocupe la silla y todos queden contentos y haciendo la voluntad del gallo, quien ainoce que este es el único medio de arreglar las cosas para poder llegar más tarde á ocupar, otra vez en cuerpo y alma, la silla apetecida.

Y así ha de suceder si Dios no mejora sus obras.

No sé por qué el señor Cumplido, á quien ajusta muy bien este apellido, no dió á "La Unión" si quiera un plieguecito de las faldas de la Prensa.

STELARIO.

## ECOS

### De San Juan de Dios de Desamparados

Sr. Director de

"LA UNION"

El camino de San Rafael se halla en un estado lamentable; da pena que los extranjeros lo transiten sabiendo que casi todos los vecinos son hombres de reales. ¿Serán todos culpables? Creo que no. Muchos han satisfecho sus cuotas, pero si se lograra completar la suscripción, el camino se podría aderezar mejor que á una novia.

Es lástima ver las pobres mujeres con los ruedos como una sopa; ya no van á misa porque cuando llegan á la iglesia parecen unas alfareras y sus pretendientes no las distinguen del lodo que llevan. Pobres hijos de San Rafael; ¿hasta cuando compondrán ese camino? Es necesario un inspector de caminos.

En cambio, el ramo de instrucción está en buen pie: los padres de familia están contentos con los dos maestros y los escolares van con gusto y en gran número á sus faenas.

EL CORRESPONSAL.

—:o:—

### De Tres Ríos

Se anuncia la celebración con toda pompa del 12 de octubre, día de la fiesta patronal de aquella simpática y progresista población, fecha gloriosa del descubrimiento de América.

¡Nuestra Señora del Pilar! Adoración piadosísima! recuerlo de los más dulces y entusiastas afec-

tos del amor patrio! La fiesta de Tres Ríos, romería casi nacional, se celebra con el fausto conmovedor de las ceremonias del culto católico en medio de alegres dianas, iluminaciones, fuegos pirotécnicos y un oceano de pabellones nacionales.

A Tres Ríos los hijos de la Virgen del Pilar!

—:0:—  
**Manifestación**

Por haber estado ausente de esta ciudad, no me fué posible hasta hoy dar las más expresivas gracias á los señores redactores de "Las Noticias" y "El Cartaginés" por su franca palabra de aliento en la difícil tarea del periodismo y por la benevolencia manifiesta al poner á mi disposición las columnas de sus respectivos periódicos, favor que aprovecharé contando siempre con la justa indulgencia de la colaboración ilustrada y público sensato, hacia el valor de mis pobres publicaciones.

ELENA FONSECA DE R.

**GACETILLAS**

**Inmorales** nos parecen ciertos reportajes que publican los periódicos. Se despierta la curiosidad del crimen, se insensibiliza al público, se le hace indiferente ante los atentados del delito, se convierte á la prensa en una mala escuela. El periodista que es el encargado de enseñar y dirigir la opinión pública, debiera guardarle más respeto.

**La acequia de Pavas.** El Dr. don Luis P. Jiménez, Jefe de la Higiene, ha propuesto nuevamente á la consideración del Municipio el proyecto de conducir, á través la ciudad y en tubería cerrada, el sobrante del agua de los tanques. Hoy día, en un gran trecho, esas aguas discurren en acequia abierta, de modo que algunos vecinos la utilizan como cloaca natural para el desagüe de excusados y de las materias de desecho. La idea del Dr. Jiménez tiende pues á evitar el mal que para la ciudad representa esa acequia y á mejorar el estado sanitario del pueblo de Pavas, que es pésimo, debido á que bebe esa agua inmundada.

Deseamos que el Municipio acoja el proyecto y que los progresistas pobladores de Pavas lo apoyen con toda energía.

**Foot Ball** - Bajo el patronato de la distinguida matrona doña Ada de Fernández se jugará hoy en La Sabana una partida de *Foot Ball* cuyo producto se dedicará á la conclusión de un pabellón del Hospital de San Juan de Dios.

Felicitemos cordialmente á la señora de Fernández por sus

generosas iniciativas y alentamos á nuestros *sportmen* para que perseveren en sus saludables ejercicios.

**Isla del Coco.** - "El Día" nos refiere que ha sido encontrado el famoso tesoro, pero por su relato se desprende que no ha sido nuestra volcánica isla, que estudió Bélcher en 1838, la tierra del tesoro.

Hay otra isla en el Caribe que estudió el capitán Patiño y de que habla "El Derrotero del Seno Mejicano" mandado reimprimir por el gran Santander en 1827 en la Tipografía Nacional de Bogotá. Según la carta del comandante de marina inglesa Barnett, esa isla está al Sur de la del Drago á 9°16' lat. N. y 82°9' long W. de Greenwich y se encuentra dibujada en el mapa del inolvidable señor Obispo Thiel.

El 11 del corriente será primer aniversario de la muerte del inolvidable Dr. Flores. Con ese motivo se celebrarán en la iglesia parroquial de Heredia á las 7 a. m. tres misas de requiem.

**Nuestro** amigo y colaborador don Pedro Nolasco Gutiérrez ha ido á Limón con el objeto de fijar el conocimiento del puerto (hora de la marea, etc.) datos que el Gobierno Americano ha pedido á este Gobierno. Feliz viaje y éxito completo le deseamos.

**Fuga de un reo.** - José María Vargas Aguilar, tinterillo de Tarrazú, complicado en el asesinato del Alcalde Félix Jacinto Piedra y en la estafa de \$ 6000 de que fué víctima don José Durán Santillana se ha escapado de las garras de la policía viniendo del Juzgado del Crimen. En idénticas circunstancias se fugó, no hace un mes, el famoso Dr. Pizarro. Llamamos seriamente la atención de quien corresponda sobre la relajación de la vigilancia de la Policía.

**Lotería** de Méjico. - El Tesorero de la Junta de Caridad se queja con razón de la merma que ha sufrido la venta de los números de la lotería del Asilo Chapuí. Haciéndonos eco de la protesta del señor Tesorero de la Junta, excitamos á las autoridades de policía para que persigan con toda energía á los vendedores clandestinos de loterías extranjeras.

**El Dr. Luis P. Jiménez** atiende su clientela particular en la oficina del Dr. T. M. Calnek, Calle Central, todos los días de 12 m. á 2 p. m. y en la noche en su casa de habitación.

**Se desea** alquilar una casa muy limpia para familia pequeña. Su precio no debe exceder de \$ 35 00

**SE** alquila una casa situada en la 9ª Avenida O. Muy cómoda, decente y barata. Entenderse en esta con D. Matías Rojas.

**A don** Guillermo Mora del Mojón se le desapareció un caballo pequeño, blanco, y ofrece una gratificación al que le indique el paradero del animal.

**"Lecturas Católicas,"** periódico mensual que se publica en Barcelona á \$1.30 la suscripción anual. Quien desee suscribirse puede dirigirse al agente José B. Morales de San Juan de Dios de Desamparados ó solicitar dicha suscripción del Administrador de la Librería Salesiana Sarriá, Barcelona - España. El pago es adelantado. La suscripción empieza en Enero ó Julio.

**CABLES**

Londres, 6. - Avisa el corresponsal del Daily Telegraph que el 24 y 25 de setiembre los japoneses hicieron repetidas tentativas para tomar el cerro alto cerca de Puerto Arturo. A causa de la destrucción de los reductos, el avance se hizo sin protección alguna. Bajo los rayos de la luz eléctrica las ametralladoras rusas surcaban sus filas, dejando montones de cadáveres, pero la tropa de refresco avanzaba con un valor que rayaba en locura, saltando sobre los restos de sus camaradas. Los rusos envalentonados por su triunfo hicieron una salida. Los japoneses á su vez los recibieron con el fuego de metrallas. Fué la primera vez que los japoneses lograron atraer á los rusos del abrigo de sus reductos, y se aprovecharon bien de la ocasión, haciéndoles un estrago terrible. El espectáculo que presentó la falda de la montaña el día siguiente fué espantoso. Estaba completamente cubierto de los estropeados cadáveres de japoneses y rusos. Los peñascos gotaban sangre. Hoy se recibió un breve parte de Puerto Arturo; está escrito en letras chinas, en una foja de papel rasgada y firmada por Stoessel. Dice que todo ha estado quieto desde el 25 de setiembre, y que los japoneses pidieron y fué negada una tregua para enterrar sus muertos. Los japoneses confiesan oficialmente el rechazo de su último ataque y admiten la necesidad de llevar á cabo la empresa mediante un sitio pasivo. La fiebre entérica se ha declarado entre la tropa de Puerto Arturo.

Mukden, 7. - Algo extraordinario sucede. Se nota gran movimiento en las calles que es-

tán llenas de gente, carretas y mulas de carga; todos caminando apresuradamente.

Kingston, San Vicente, 7. - El capitán del vapor británico Sibun que hoy arribó á éste, informa que cuando pasó por la isla de la Martinica el día 30 de setiembre, el Monte Pelee estuvo en plena erupción. Fué grandioso el espectáculo que los de abordó presenciaron á las dos de la madrugada. El volcán vomitaba estupendas nubes de humo y bolas de fuego. A esto se deben las nubes de polvo que cubrían ayer las islas de Barlovento.

San Petersburgo, 7. - Se cree que Kuropatkin logró fortificar su posición y ahora trata de obligar á los japoneses á atacarle. Si fracasase esta empresa es probable que él atacará. La única referencia á la batalla naval á la altura de Puerto Arturo está contenida en un parte telegráfico especial que ha sido demorado en la trasmisión. Dice éste que la noche del 5 se oyó cañoneo en la dirección de Pto. Arturo y se vieron funcionar las luces eléctricas. Se creía que se libraba un combate; mas se sabe positivamente, á pesar de lo estrecho del bloqueo, que los juncos chinos continúan llegando á Chefú procedentes de la plaza sitiada trayendo refugiados. Dicen éstos que han sido rechazados todos los ataques de los japoneses y que será necesario establecer un largo sitio para tomar la fortaleza. Dicen además que el bloqueo no está enteramente eficaz, por que llegan constantemente juncos cargados de víveres y munición. Los japoneses han establecido una estricta vigilancia por todo el mar amarillo. Pasan á toda nave que encuentran navegando dichas aguas.

Tokio, 7. - Se ha recibido aviso en ésta de que el fuego de las baterías de tierra japonesas ha averiado seriamente 4 navíos de guerra rusos en el fondeadero de Puerto Arturo. Se asegura que uno de ellos está completamente arruinado. No se ha dado el nombre de ninguno de los navíos.

Tsing Tan, 7. Ha regresado á ésta el vapor alemán "Progress" que fué fletado por una casa alemana de ésta y que zarpó hace 26 días llevando un cargamento de víveres etc. para Vladivostock. Dice el capitán que es empresa fácil eludir los navíos japoneses que vigilan el puerto, que varios grandes vapores han llegado recientemente con cargamento de carbón.

**SE DA**

en arrendamiento una casa pequeña con un gran solar muy propio para huerta ó jardín.

Está situada á 125 varas del Mercado.

Entenderse en la Administración de "LA UNION"

**JARABE DE TABONUCO AL GUAYACOL**

Remedio eficaz contra toda clase de tos, por fuerte é incómoda que sea.

La Tos ronca y fatigosa, síntoma de tisis y catarros pulmonares, se alivia y cura con el uso del **Tabonuco al Guayacol**.

La Tos Ferina, que ataca duramente á los niños, causando los vómitos, desgano y hasta esputos sanguinolentos, se cura prontamente con el uso del **Tabonuco al Guayacol**.

Toda afección pulmonar y de las vías respiratorias, son combatidas con el éxito por el **TABONUCO al GUAYACOL**.

De venta en la **BOTICA "LA VIOLETA"**

**SASTRERIA MODERNA — DE — JUAN VICENTE MONESTEL**

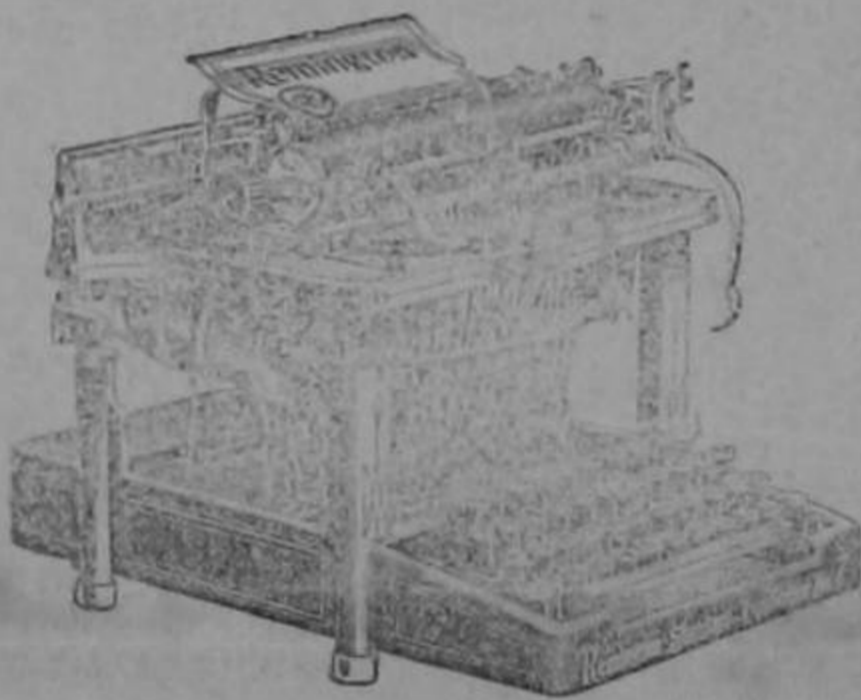
está hoy á la altura moderna y compite con cualquiera otra no sólo en la finura y elegancia del trabajo, sino también en sus módicos precios.

\*\*\*\*\*  
**Colchonería** y taller de costura. En la casa de habitación de la señora Rosalía Tejera v. de Hernández se halla de venta todo artículo de colchonería, y también se cuenta con un taller de costura. Recomendamos este nuevo establecimiento por el esmero en el trabajo, buena calidad de materiales y precios sin competencia. Av. 9<sup>a</sup> E No. 97 cien varas al Sur del Palacio Episcopal.

**VIERAS!.. TENGO Q' DECIRTE,**

**VENDO** mi parte de potrero situado en San Isidro "La Arenilla" constante de **21** y **1/2** manzanas, por un valor consecuente á lo q' deduce el tiempo, porque está arrendada. -**M. JESUS CARMONA B.** -

**REMINGTON**



**LA MAQUINA DE ESCRIBIR**

domina por su durabilidad, seguridad, por su constancia en el excelente trabajo, por su adaptación á toda clase de trabajos, por la facilidad, velocidad y conveniencia de su manejo y por su economía en el TRABAJO.

Unico Agente en Costa Rica,  
**ANTONIO LEHMANN. San José**

**NICOLAS F. MEZA**

CIRUJANO—DENTISTA

De la facultad Médica de la República, son treinta años de práctica ofrece sus servicios en todos los últimos adelantos **ELECTRICOS** de su Profesión: especialidad en el tratamiento de dientes de los niños, extracciones sin dolor por medio del procedimiento instantáneo. No siendo transeunte garantiza sus trabajos para los cuales emplea los mejores materiales del mundo: A los pobres recomendados por su Cura ó por la Sociedad de San Vicente de Paul, les opera gratis.

Oficina: Calle 19, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

**"LISTERFORM"**

Cura radicalmente:

- ULCERAS,
  - LLAGAS,
  - HERIDAS,
  - LACERACIONES,
  - HERPES,
  - ECZEMA,
  - SARPULLIDO,
  - GRANOS,
  - EMPEINES
- y todas las afecciones subcutáneas.

Rafael Meza N. Carlos J. Peralta  
 CIRUJANOS DENTISTAS

**OFICINA**

6<sup>a</sup> Avenida Oeste entre el mercado y la plaza de Artillería.

GARANTIZAN TODOS SUS TRABAJOS; siendo sus precios los más módicos.—Especialidad en los trabajos de puente y coronas, en dentaduras á base de oro, aluminio caucho.—EXTRACCIONES SIN DOLOR

**SALOMON V. ESCALANTE**  
 AGRIMENSOR

Vende una casa pequeña situada en la 3<sup>a</sup> avenida—Este. **SAN JOSÉ**

**LINEA DE VAPORES A INGLATERRA**

Servicio directo entre Puerto Limon, Manchester y Bristolen 17 días

Para Manchester habrá un vapor cada 15 días.  
 Para Bristol habrá otro vapor cada 15 días.

Estos vapores tienen bastante comodidad para pasajeros especialmente los que van á Manchester.

Precios del pasaje en primera á Manchester ..... £ 20.0.0.

Precios del pasaje en primera á Bristol .... £ 15.0.0

Para más pormenores dirigirse á las Oficinas de esta Compañía

United Fruit C<sup>o</sup> Costa Rica División.

**JOHN M. KEITH**

ADMINISTRADOR.

**MATIAS Y VICTOR TREJOS**

han trasladado oficina de abogacía y notariado á la casa que habitó don JULIO VAANDER: esquina noreste de la plazuela de la Soledad.

**CERVECERIA TRAUBE**

**LAGER BIER**

**Cerveza negra marca Estrella**

**BEST STOUT PORTER**

TIP. POPULAR